

als auch moderne Geige: Eine Barockgeige in ihrer ursprünglichen Form klingt einfach anders als eine umgebaute alte Violine, weshalb die jeweilige musikalische Sprache beider über eine jeweils andere Artikulation, Phrasierung und Klanglichkeit verfügt. Die ganze Alte Musik-Bewegung gründet ja in der Wahrnehmung ebendieser Unterschiede und dem Wiederentdecken der „alten“ Qualitäten, die heutige Menschen offensichtlich wieder ansprechen können. Wie überall gilt auch im Instrumentenbau: Man kann nicht eine neue Qualität in den Vordergrund rücken, ohne auf mindestens einem anderen Gebiet Qualität einzubüßen. Und ob der „Liuto forte“ ein gänzlich neues Repertoire provoziert, sodass er nicht im Sinne einer „Verbesserung“ der nach historischen Vorbildern nachgebauten Laute für das Spielen der originalen Lautenliteratur verwendet wird, bleibt abzuwarten.

Die Notation der Zupfinstrumente: Die Tabulatur

Für die Laute existiert seit dem Auftreten schriftlicher Aufzeichnungen ihrer Musik gegen Ende des 15. Jahrhunderts eine spezielle Notation, die Lautentabulatur, welche mit der „normalen“ Notenschrift wenig gemein hat³⁸. Die verschiedenen Länder, in denen die Laute eine wichtige Rolle im Musikleben spielte, haben je eigene Arten der Lautentabulatur hervorgebracht. So existieren als Hauptgruppen die deutsche, italienische und französische Tabulatur.

Die französische und italienische Tabulatur stellen die sechs, bei den Gitarrentypen entsprechend die vier oder fünf Griffchöre als waagerechte Linien dar, wobei in der französischen Tabulatur der höchst klingende Chor räumlich zuoberst, in der italienischen Tabulatur zuunterst dargestellt ist. Der Bund, auf den ein Chor niedergedrückt werden muss, wird bei der französischen Tabulatur mit Buchstaben, bei der italienischen Tabulatur mit Zahlen angegeben. Die deutsche Tabulatur, die in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts entstand, geht von der damals üblichen 5-chörigen

Just because of these modifications we now experience baroque violins as well as modern violins. A baroque violin in its original condition simply sounds completely different from a modified old violin, so both have their very own and different musical languages that necessitate a different articulation, phrasing and sound each. The whole Early Music movement is based on the appreciation of just these differences and the respective „rediscovery“ of „old“ qualities, which are obviously apt to attract today's people again. It is true also for instrument building: one cannot focus on a new quality without diminishing other qualities. And whether the liuto forte will provoke a completely new repertory, so that it won't be used as an „improvement“ of the lutes built after historical models for the performance of original lute literature, only time will tell.

The notation of plucked instruments: tablature

Since the first appearance of written lute music at the end of the 15th century there exists a special notation for the lute, lute tablature, which has not much in common with „standard“ music notation³⁸. The various countries where the lute has played an important role in the musical life, have each come up with their own type of lute tablature. Its main groups are German, Italian and French tablatures.

French and Italian tablatures show the six courses, for the guitar the four or five courses respectively, represented by horizontal lines. In French tablature the highest course appears at the top, in Italian tablature at the bottom. The fret where a course is stopped, is indicated with letters in French tablature and with numbers in Italian tablature. German tablature, which was developed in the second half of the 15th century, is based on the 5-course lute that was then commonly used. Open courses are assigned with 1 2 3 4 5 – starting from the lowest course. Each stop is assigned with a letter of the alphabet, starting at the lowest fret: The first

2. Amy Souffrez
 e re Vouz
 ere / l'one
 eyan a 3.
 faches

2. *Prelude?*

2. *repa a finitio usq. ad finem dan. dicitur
 a. r. usq. ad finem. In. l. h. r. e. b. n. r. i. t.
 can. d. i. s. t. i. n. c. t. i. o. n. e.*

Basel, Universitätsbibliothek, Ms. F.IX.56, fol. 1r.

Der Basler Gelehrte Bonifacius Amerbach hatte das Chanson „Amy souffrez“ 1522–25 als Student in Avignon oder Lyon notiert und nach Basel gebracht, bevor es 1529 von Attaignant gedruckt wurde. Dieses Beispiel steht also für die Verbreitung von Musik durch Reisende – oft Studenten, Offiziere oder Diplomaten. Basel, Universitätsbibliothek, Musiksammlung, Ms. F.IX.56, fol. 1r.

Bonifacius Amerbach, a scholar from Basel, wrote down the chanson „Amy souffrez“ in 1522–25 as a student in Avignon or Lyon and brought it back to Basel before it was subsequently printed by Attaignant in 1529. This is an example of how music was spread by travelers – often by students, officers or diplomats. Basel, Universitätsbibliothek, Musiksammlung, Ms. F.IX.56, fol. 1r.